

加賀正



The Windsor Hotel
TOYA

ザ・ウィンザーホテル洞爺
リゾート&スパ

お正月イベント
プログラム

2023年12月30日(土) - 2024年1月2日(火)

THE WINDSOR HOTEL TOYA
RESORT & SPA

NEW YEAR'S PROGRAM GUIDE

DEC. 30, 2023 - JAN. 2, 2024



大切な人と過ごす洞爺のお正月

まっさらな気持ちで迎えるウィンザーのお正月。そこには思い思いに過ごす清廉で穏やかなひと時があります。白銀に映える初日の出、雪に触れ雪に遊び、暖かい館内では、お正月ならではの催し物に時間を忘れる。伝統的なお正月に新年の誓いを思い、賑やかに華やかな催しにご家族で過ごす大切なひと時。ウィンザーで過ごすお正月が、いつもにも増して特別な思い出になりますように。

THE SNOWY LANDSCAPE OF TOYA AT THIS TIME OF YEAR PRESENTS A SERENE SETTING TO RESET YOU TO A FEELING OF HONESTY, FRESHNESS, SIMPLICITY, AND PURITY. SET YOUR NEW YEAR'S RESOLUTION AND CELEBRATE JOY WITH FAMILY AND FRIENDS. WINDSOR MEMORIES ARE WAITING TO BE MADE IN TOYA THIS WINTER.

目次

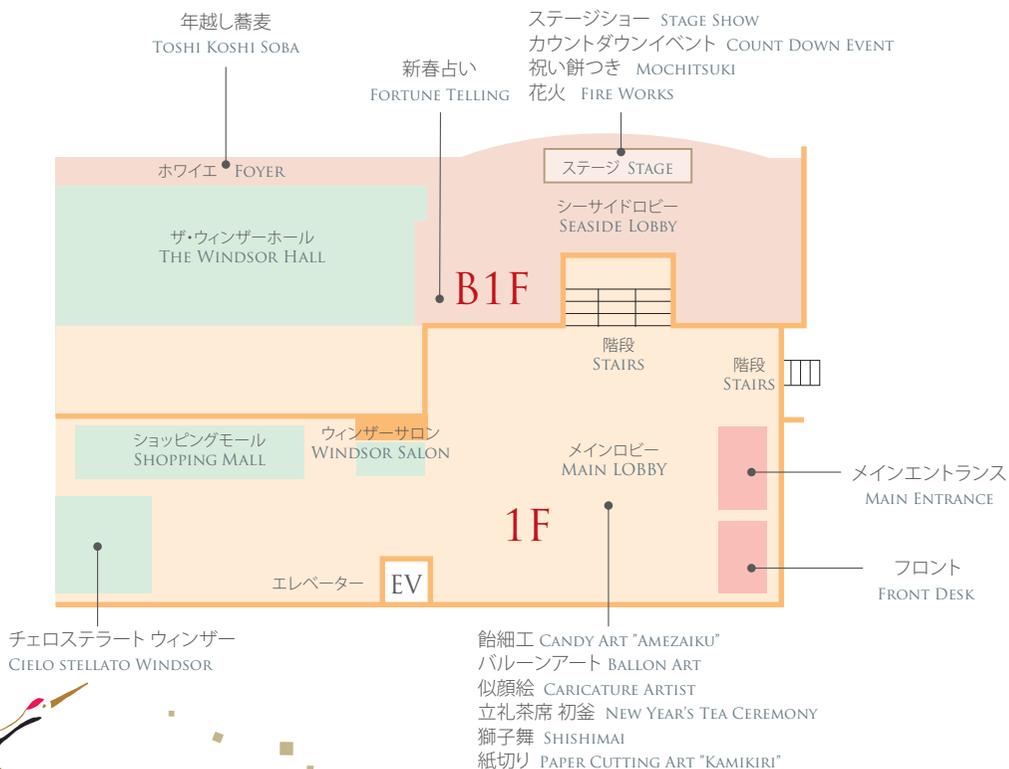
CONTENTS

■ イベントエリア EVENT AREA	3
■ お正月イベントのご案内 NEW YEAR'S SPECIALS 12月30日(土)~31日(日) SAT. DEC. 30 TO SUN. DEC. 31 1月1日(月)元旦~2日(火) MON. JAN. 1 TO TUE. JAN. 2	4-5 6-7
■ アクティビティ ACTIVITIES	8
■ スパメニュー SPA TREATMENT	9
■ レストラン・バー お正月営業時間のご案内 DINING INFORMATION	10-11
■ 交通アクセス TRANSPORTATION	12



イベントエリア

EVENT AREA



12月30日(土)~12月31日(日) SAT, DEC. 30 - SUN, DEC. 31

カウントダウンイベント COUNT DOWN EVENT

B1F シーサイドステージ Seaside Stage

声楽ショー
VOCAL MUSIC SHOW
12/31

B1F シーサイドステージ Seaside Stage



指揮者・歌手「上田 哲」
札幌を中心に現在10以上の合唱団・オーケストラ等を指導し、活躍の幅を広げている上田哲は先日ウクライナ国立フィルハーモニー交響楽団が来日した際に、札幌公演にて第九の指揮を務めました。

CONDUCTOR [AKIRA UEDA]
ACTIVE MAINLY IN SAPPORO. HE CONDUCTED THE UKRAINIAN NATIONAL PHILHARMONIC ORCHESTRA'S PERFORMANCE OF THE NINTH IN SAPPORO.



ソプラノ
工藤由利香
SOPRANO
YURIKA KUDO



ソプラノ
前田奈央子
SOPRANO
NAOKO MAEDA



テノール
荏原孝弥
TENOR
TAKAYA EHARA



バリトン
大野浩司
BARITONE
KOUJI OONO



ピアノ
伊藤千尋
PIANIST
CHIHIRO ITO



チェロ
高橋勇輝
CELLIST
YUKI TAKAHASHI



ヴァイオリン
長谷川加奈
VIOLINIST
KANA HASEGAWA

2023年のフィナーレを飾る、毎年恒例の23時からのカウントダウンイベント。
感染症対策で休止していた立食形式を再開し、スパークリングワインとともに今年は総勢8名のオペラ歌手・北海道出身の演奏家によるクラシックカウントダウンコンサートをお楽しみください。
演奏の後はホテル宿泊券があたるラッキードローを楽しみ、最後は打上げ花火で2024年の幕開けを彩ります。

ANNUAL COUNTDOWN EVENT STARTING AT 23:00 FOR THE FINALE OF THE YEAR 2023.
THIS YEAR, ENJOY A CLASSIC COUNTDOWN CONCERT BY A TOTAL OF EIGHT OPERA SINGERS AND PERFORMERS FROM HOKKAIDO.
AFTER THE PERFORMANCE, THERE WILL BE A RAFFLE AND A FIREWORKS DISPLAY TO KICK OFF THE YEAR 2024.

12月30日(土) SAT, DEC. 30

階 Floor	場所 Place	イベント Event	料金/予約 Price / Reservation	9:00	10:00	11:00	12:00	1
1F	メインロビー Main Lobby	バルーンアート Ballon Art	無料 / 予約不要 Free / Reservation Not Required					

12月31日(日) SUN, DEC. 31

階 Floor	場所 Place	イベント Event	料金/予約 Price / Reservation	9:00	10:00	11:00	12:00	1
B1F	シーサイドステージ Seaside Stage	カウントダウンイベント・パーティー Count Down Event / Party	無料 / 予約不要 Free / Reservation Not Required					
		ナイトステージ ポケットサーカス Stage Show MINI CIRCUS SHOW						
	ホワイエ Foyer	年越し蕎麦 Toshikoshi Soba	無料 / 予約不要 Free / Reservation Not Required					
1F	メインロビー Main Lobby	バルーンアート Ballon Art	無料 / 予約不要 Free / Reservation Not Required					
		飴細工 Candy Art "Amezaiku"	無料 / 予約不要 Free / Reservation Not Required			10:30-11:30		
		似顔絵 Caricature Artist	無料 / 予約不要 Free / Reservation Not Required					
屋外 Outdoors		花火 Fire Works	無料 / 予約不要 Free / Reservation Not Required					

ポケットサーカス
MINI CIRCUS SHOW
12/31

B1F シーサイドステージ Seaside Stage



ピエロのスイッチとTETEがジャグリング・パントマイムなど豊富なレパートリーで幅広い世代の方々に楽しんでいただけるコミカルかつハートウォーミングなミニサーカスです。
THIS IS A MINI-CIRCUS WITH JUGGLING, PANTOMIME, AND OTHER FUN ACTIVITIES.

花火
FIRE WORKS
12/31

Outdoors



賑やかに、華やかに。大輪の花火が、冬の夜空に花を咲かせます。※悪天候等で、打上げを中止する場合がございます。

LOTS OF FIREWORKS RISE IN THE WINTER NIGHT SKY. *FIREWORKS MAY BE CANCELLED IN CASE OF INCLEMENT WEATHER.

年越し蕎麦
TOSHIKOSHI SOBA
12/31

B1F ホワイエ Foyer



年を越す前に縁起を担いでいただく年越し蕎麦。本格的な美味しいお蕎麦をご用意いたします。

IT IS CUSTOMARY TO END THE YEAR WITH SOBA NOODLES SAID TO BRING GOOD FORTUNE.

似顔絵
CARICATURE ARTIST
12/31▶1/1

1F メインロビー Main Lobby



ポップで愛らしいタッチの似顔絵をあっという間に書き上げます。そっくりな仕上がりに嬉しい驚きです。楽しいおしゃべりでお子様も飽きさせない本格的な似顔絵アーティストです。
HAVE A PROFESSIONAL SKETCH OF YOU. A CHARMING CARTOON PORTRAIT TO TAKE HOME AS A SOUVENIR.

バルーンアート
BALLOON ART
12/30▶1/1

1F メインロビー Main Lobby



ピエロのスイッチがユーモラスな動作で風船を様々な形に作り、プレゼントします。
MAKE BALLOONS IN VARIOUS SHAPES AND PRESENT THEM.

飴細工
CANDY ART "AMEZAIKU"
12/31▶1/2

1F メインロビー Main Lobby



飴細工は飴を高温まで熱してやわらかくし素手と握りバサミー本を使って美しく造形する日本の伝統文化です。
AMEZAIKU IS A TRADITIONAL JAPANESE CULTURE THAT BEAUTIFULLY FORMS CANDY.

3:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	24:00
			15:30-18:00								

3:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	24:00
										23:00-24:03	
								21:00-21:45			
									22:00-23:00		
			15:30-18:00								
		14:30-15:30		16:00-17:00							
	14:00-18:00 (15:50-16:10 休憩)										
											24:00-24:03

新年のイベント NEW YEAR EVENTS

1月1日(月)~1月2日(火)

MON. JAN. 1 - TUE. JAN. 2

立礼茶席 初釜 NEW YEAR'S TEA CEREMONY 1/1

1F メインロビー Main Lobby



新しい年を祝う年初めの立礼茶席。
ENJOY YOUR FIRST GREEN
TEA OF THE NEW YEAR.

初日の出鑑賞 NEW YEAR'S SUNRISE 1/1

11F ラウンジ Windsor Lounge East
6:30-7:00



ホテル最上階のラウンジから、
一年に一度だけの感動を。
YOU CAN SEE THE FIRST
SUNRISE FROM THE HOTEL'S
TOP FLOOR LOUNGE.

祝い獅子 SHISHIMAI 1/1

1F メインロビー Main Lobby



時にユーモラスに、また豪快に、
皆様の無病息災を願って獅子が
舞います。

THE SHISHIMAI LION WITH
VERMILION HEAD AND
ARABESQUE BODY DANCES
FOR YOUR HEALTH.

初詣ツアー NEW YEAR'S SHRINE VISIT 1/1

Outdoors 9:30-11:30



地元洞爺の守り神として親しま
れる由緒ある虻田神社へご案内
いたします。金運や仕事運にご
利益のある神様が御祭神として
祀られています。

VISIT ABUTA SHRINE AND
TOYA'S GUARDIAN DEITY
SAID TO BRING FORTUNE FOR
MONEY AND BUSINESS.

新春餅つき MOCHITSUKI, FURUMAI MOCHI 1/1

B1F シーサイドステージ Seaside Stage



昔から初春のおめでたいお席に
なくてはならないのが祝い餅。
餅をつけて祝い、振舞い餅で一
年の健康祈願を。初春の餅つき
をお届けいたします。

MOCHI ARE AGE OLD LUCKY
ITEMS PRESENT IN MANY
OF JAPAN'S CELEBRATORY
EVENTS. MOCHI IS SAID TO
BRING HEALTH TO YOU IN
THE NEW YEAR.

1月1日(月) MON. JAN. 1

階 Floor	場所 Place	イベント Event	料金/予約 Price / Reservation	6:00	7:00	8:00	9:00	10:00
B1F	シーサイド ステージ Seaside Stage	新春餅つき Mochitsuki	無料 / 予約不要 Free / Reservation Not Required					
		太神楽風江戸寄席芸 Grand Kagura Performance						
		新春占いコーナー Fortune Telling						
1F	メインロビー Main Lobby	祝い獅子 Shishimai	無料 / 予約不要 Free / Reservation Not Required				9:30-10:30	
		立礼茶席 初釜 New Year's Tea Ceremony						
		バルーンアート Balloon Art						
		似顔絵 Caricature Artist						9:30-11:30
		飴細工 Candy Art "Amezaiku"						
11F	ラウンジ Windsor Lounge East	初日の出鑑賞 New Year's Sunrise	無料 / 予約不要 Free / Reservation Not Required		6:30-7:00			
屋外 Outdoors		初詣ツアー New Year's Shrine Visit	無料 / 前日 17 時まで (フロント) Free / by 5 p.m. on 12/31 (Front Desk)					9:30-11:30

1月2日(火) TUE. JAN. 2

階 Floor	場所 Place	イベント Event	料金/予約 Price / Reservation	6:00	7:00	8:00	9:00	10:00
B1F	シーサイドステージ Seaside Stage	新春占いコーナー Fortune Telling	無料 / 予約不要 Free / Reservation Not Required					
1F	メインロビー Main Lobby	飴細工 Candy Art "Amezaiku"	無料 / 予約不要 Free / Reservation Not Required					
		紙切り Paper Cutting Art "Kamikiri"						

新春占いコーナー
FORTUNE TELLING
1/1▶1/2

B1F シーサイドステージ Seaside Stage



コロナで休止していた新春占いが帰ってきました。手相占い師として北海道の手相占い師の第一人者である深川導運先生と、カウンセリング・心理療法を学んだタロット占い師の青木咲羅先生が皆様の2024年の運勢を占います。

NEW YEAR FORTUNE-TELLING IS BACK.
A PALM READER AND A TAROT READER WILL
TELL YOUR FORTUNE FOR THE YEAR 2024.

太神楽風江戸寄席芸
GRAND KAGURA PERFORMANCE
1/1

B1F シーサイドステージ Seaside Stage



宝玉齋こん太
傘回し・独楽回し・切り紙など老若男女が楽しめるこれらの神楽曲芸は、江戸時代に広まり時代流れと共に技・芸を発展させてきました。宝玉齋こん太は、これに做った江戸寄席芸という形で技・芸を披露させていただきます。

KAGURA ACROBATICS SUCH AS
UMBRELLA SPINNING HAVE
DEVELOPED WITH THE TIMES.
WE WILL SHOWCASE THESE
TECHNIQUES AND ARTS IN THE
FORM OF EDO YOSEGEI.

紙切り
PAPER CUTTING ART "KAMIKIRI"
1/2

1F メインロビー Main Lobby



日本の伝統芸、紙切りを回遊スタイルでお楽しみいただけます。ゲストの方からお題をもらい即興で紙切りを行います。

ENJOY THE TRADITIONAL JAPANESE
ART OF PAPER CUTTING.
THE PERFORMANCE WILL BE BASED
ON A THEME AND IMPROVISED
PAPER CUTTING.

11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	24:00
11:00-11:30													
	11:30-12:00												
10:00-12:30				13:30-18:00									
				15:00-15:40									
9:30-13:30													
						15:30-18:00							
						15:30-17:30							
10:30-11:10				14:30-16:30 (15:10-15:50 休憩)									

11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	24:00
10:00-12:30				13:30-18:00									
10:00-12:00													
10:00-12:00 (10:40-11:20 休憩)													

WINTER ACTIVITIES AT WINDSOR

パウダースノーが舞う白銀の世界で、思う存分ウィンターアクティビティを。スキーレッスン、そり遊びなど、お好みのアクティビティをゲレンデコンシェルジュがアレンジいたします。

ALL THE WINTER ACTIVITIES YOU COULD IMAGINE ON THE HOTEL'S VERY OWN PRIVATE, POWDER SNOW SKI AREA.



プライベートレッスン(60分～)
スキー/スノーボード/エアボード
PRIVATE LESSON
SKI / SNOWBOARD / AIRBOARD
FROM 60 MINS. / ¥23,100～

ウィンザー・スノービレッジ 完全予約制 WINDSOR SNOW VILLAGE



スノーフィート(30分～)
SNOWFEET
FROM 30 MINS. / ¥16,500～



雪上遊覧(20分～)
SNOWMOBILE SIGHTSEEING
FROM 20 MINS. / ¥4,400～



スノーモービル体験(20分)
SNOW MOBILE FOR CHILDREN
20 MINS. / ¥5,500 ※8～18才まで
*8 TO 18 YEARS OLD ONLY.



チュービング(1時間)
TUBING
1 HOUR / ¥1,650



リフト料金 SKI LIFT PRICES

- 大人 (1日券) ¥6,600 / (1回券) ¥660
- 子供 (1日券) ¥5,500 / (1回券) ¥550
- Adult (DayPass) ¥6,600 / (One Way) ¥660
- Child (DayPass) ¥5,500 / (One Way) ¥550

※天候により、運休となる場合がございます。
*PLEASE BE INFORMED THAT THE
SIGHTSEEING ROPEWAY AND SKI LIFTS
MAY BE CLOSED DURING BAD
WEATHER.

スノービレッジ 8:00～17:00 SNOW VILLAGE
リフト運行 9:00～16:00 LIFT OPERATION
完全予約制:内線58 RESERVATION REQUIRED EXT. 58

※降雪状況により、ご利用頂けるアクティビティに制限がございます。

*PLEASE BE INFORMED THAT SOME ACTIVITIES MAY BE CLOSED DUE TO SHORTAGE OF SNOW.

他にも
楽しいメニューが
たくさん!

NEW YEAR'S 2024 SPECIAL SPA TREATMENT

一年間の疲れを癒し、本来の正しい姿へ…。流れを整え、活力を与える最高のトリートメントをご用意いたしました。心身ともに喜びに包まれる、極上のひとときをお楽しみください。

SAY GOODBYE TO A YEAR'S WORTH OF FATIGUE AND WELCOME BACK "YOU" AS YOU SHOULD BE.
WE OFFER REVITALIZING TREATMENTS TO ENWRAP YOUR BODY AND MIND IN TRUE HAPPINESS AND BEAUTY.

パーソナルトリートメント(90分) PERSONAL TREATMENT (90 MINS)

¥26,620 ※90分のボディコースでございます。

その日のお体の状態に合わせて、セラピストが様々な技術を組み合わせ
せてボディトリートメントをする、スペシャルケアコース

SPECIAL CARE COURSE

THE THERAPIST WILL COMBINE VARIOUS TECHNIQUES TO GIVE
YOU A BODY TREATMENT ACCORDING TO THE CONDITION OF
YOUR BODY ON THAT DAY.

エナジーフェイシャル(90分) ENERGIZING FACIAL (90 MINS)

¥33,880 ※90分のフェイシャルコースでございます。

美しいお肌を維持する為に、お肌が本来備えている保護機能をサポ
ートするフェイシャルトリートメント

FACIAL TREATMENT

IT SUPPORTS THE SKIN'S NATURAL PROTECTIVE FUNCTION TO
MAINTAIN BEAUTIFUL SKIN.

2F ウィンザーブルームスパ WINDSOR BLOOM SPA
9:00~18:00
完全予約制:内線54 RESERVATION REQUIRED EXT. 54



レストラン・バー お正月営業時間のご案内 DINING INFORMATION

■ ご夕食 DINNER 完全予約制

※ご利用時間の目安を2時間までとさせて頂いております。WE'RE ASKING EVERYONE TO FINISH WITHIN TWO HOURS FOR ALL TABLES RESERVED.

		2023年12月 DECEMBER		2024年1月 JANUARY	
		30日(土) SAT.	31日(日) SUN.	1日(月) MON.	2日(火) TUE.
11F	鉄板焼: ウィンザー アウト オブ アフリカ TEPPANYAKI: WINDSOR OUT OF AFRICA	ご予約時間 17:30、18:00、19:30、20:00、20:30			
	鮨 処: 祥庵 こげ津 SUSHI: SHOAN KOGETSU	ご予約時間 17:30、19:30、20:30			
	割 烹: 杜氏賛歌 JAPANESE RESTAURANT: TOJISANKA	ご予約時間 17:30、19:30、20:00、20:30			
	中国料理: ラ・ヴォーテ CHINESE CUISINE: LA VOÛTE	ご予約時間 17:30、19:30、20:00、20:30			
2F	フレンチダイニング: ギリガンズ アイランド FRENCH DINING: GILLIGAN'S ISLAND	ご予約時間 17:30、18:00、19:30、20:00、20:30			
1F	ピッツェリア: チェロステラート ウィンザー PIZZERIA CIELO STELLATO WINDSOR	ご予約時間 17:30、19:30、20:00、20:30			
B1F	宴会場: ザ・ウィンザーホール THE WINDSOR HALL	30日~1日ブッフェ、2日正餐(コース) ご予約時間 17:30、18:00、18:30			

■ 年越し蕎麦 TOSHIKOSHI SOBA

		2023年12月 DECEMBER		2024年1月 JANUARY	
		30日(土) SAT.	31日(日) SUN.	1日(月) MON.	2日(火) TUE.
B1F	年越し蕎麦: ホワイエ "TOSHIKOSHI SOBA" AT FOYER		22:00-23:00		
		<p>[FREE]</p> <p>年を越す前の縁起担ぎに、美味しいお蕎麦をどうぞ。 IT IS CUSTOMARY TO END THE YEAR WITH SOBA NOODLES SAID TO BRING GOOD FORTUNE. PLEASE ENJOY "NEW YEAR'S EVE SOBA".</p>			

- ・ご夕食に付きましては前日午後6時までのご予約制とさせていただきます。
PLEASE MAKE A RESERVATION BY 6:00 P.M. THE DAY BEFORE.
- ・食物アレルギーのあるお客様は、ご予約時にお申し出ください。
PLEASE LET US KNOW IN ADVANCE OF ANY FOOD ALLERGIES.
- ・ご昼食も予めご予約をおすすめいたします。
RESERVATION FOR LUNCH IS RECOMMENDED FOR ALL OTHER RESTAURANTS.



■ ご朝食 BREAKFAST

		2023年12月 DECEMBER		2024年1月 JANUARY	
		30日(土) SAT.	31日(日) SUN.	1日(月) MON.	2日(火) TUE.
11F	おせち料理: 杜氏賛歌、ラ・ヴォート "OSECHI" BREAKFAST: TOJISANKA & LA VOÛTE			7:30-10:30	
2F	洋食: ギリガンズ アイランド WESTERN STYLE BREAKFAST: GILLIGAN'S ISLAND	7:00-10:00	7:00-10:00	7:30-10:00	7:00-10:00
1F	和食: チェロステラート ウィンザー JAPANESE STYLE BREAKFAST: CIELO STELLATO WINDSOR	7:00-10:00	7:00-10:00		7:00-10:00
B1F	ウィンザー朝食buffet: ウィンザーホール WINDSOR BREAKFAST BUFFET: AT WINDSOR HALL				7:00-9:30
	New Year 和洋buffet (おせち風料理コーナー) : ウィンザーホール "NEW YEAR BUFFET" AT WINDSOR HALL			7:00-9:30	
		洋食・和食buffet形式で心ゆくまでご堪能ください。 おせち風料理コーナーもございます。 WESTERN AND JAPANESE BUFFET ENTERTAIN ALL THE GUEST ON THE FIRST DAY IN 2024.			

■ ご昼食 LUNCH

		2023年12月 DECEMBER		2024年1月 JANUARY	
		30日(土) SAT.	31日(日) SUN.	1日(月) MON.	2日(火) TUE.
11F	鉄板焼: ウィンザー アウト オブ アフリカ 完全予約制 TEPPANYAKI: WINDSOR OUT OF AFRICA	12:00-14:00	12:00-14:00	12:00-14:00	12:00-14:00
	鮨 処: 祥庵 こげ津 SUSHI: SHOAN KOGETSU			12:00-14:00	
	割 烹: 杜氏賛歌 JAPANESE RESTAURANT: TOJISANKA	12:00-14:00	12:00-14:00		12:00-14:00
	中国料理: ラ・ヴォート CHINESE CUISINE: LA VOÛTE	12:00-14:00	12:00-14:00		12:00-14:00
2F	フレンチダイニング: ギリガンズ アイランド FRENCH DINING: GILLIGAN'S ISLAND	12:00-14:00	12:00-14:00	12:00-14:00	12:00-14:00
1F	ピッツェリア: チェロステラート ウィンザー PIZZERIA CIELO STELLATO WINDSOR			12:00-14:00	

■ バー、カフェ、ブーランジュリー BAR, CAFÉ, BOULANGERIE 12/30-1/2

2F	メインバー: ウィンザーポロバー MAIN BAR: WINDSOR POLO BAR 18:00-24:00
1F	ロビーラウンジ: カフェゼット LOBBY LOUNGE: CAFÉ Z 9:00-18:00
	パティスリー ウィンザー PATISSERIE WINDSOR 10:00-18:00
	ブーランジュリー ウィンザー BOULANGERIE WINDSOR 8:00-16:00



TRANSPORTATION アクセス

アクセス



JR洞爺駅からの無料シャトルバス

TRANSPORTATION BY JR TOYA STATION

完全予約制

● ザ・ウィンザーホテル洞爺行き

JR 洞爺駅発 DEPARTING FROM JR TOYA STATION	ホテル着 ARRIVING AT THE WINDSOR HOTEL TOYA
11:00	11:40
13:00	13:40
14:20	15:00
16:55	17:35
19:00	19:30

● JR 洞爺駅行き

ホテル発 DEPARTING FROM THE WINDSOR HOTEL TOYA	JR 洞爺駅着 ARRIVING AT JR TOYA STATION
8:45	9:15
9:30	10:10
11:30	12:10
13:00	13:40
15:30	16:10

※ご利用は全便ご予約制でございます。

ご予約のない便に関しましては、自動的に運休となります。ご予約は運行時間の1時間前までにご連絡をお願いいたします。

※交通状況・天候状況等により、遅れが生じる場合がございます。予めご了承の程お願い申し上げます。

*RESERVATIONS ARE REQUIRED FOR ALL SHUTTLE BUSES AT LEAST ONE HOUR IN ADVANCE. PLEASE NOTE THAT BUS MAY NOT RUN IF NO RESERVATION IS MADE.

*PLEASE BE ADVISED THAT A BUS MAY BE DELAYED BY TRAFFIC OR WEATHER CONDITIONS.



虻田神社・初詣ツアー

NEW YEAR'S VISIT TO ABUTA SHRINE

完全予約制

1/1

地元の守り神として親しまれる虻田神社まで、ホテルバスで送迎いたします(自由参拝となります)

PAY A NEW YEAR'S VISIT TO THE LOCAL ABUTA SHRINE BY WINDSOR BUS.

時間 SCHEDULE	往路:ホテル発 9:30 ▶ 虻田神社着 10:00 復路:虻田神社発 11:00 ▶ ホテル着 11:30
----------------	---

※前日の17時までのご予約制となります。

※当日1Fベルカウンター前にご集合ください。

※定員(20名)となり次第、受付終了となります。

*PLEASE RESERVE BY 5 P.M. ONE DAY BEFORE.

*PLEASE MEET IN FRONT OF THE BELL

COUNTER ON THE DAY.

*RECEPTION WILL BE CLOSED OFF WHEN

MAXIMUM CAPACITY (20PAX) IS REACHED.

交通状況・天候状況等により、遅れが生じる場合がございます。

PLEASE BE ADVISED THAT A BUS MAY BE DELAYED BY TRAFFIC OR WEATHER.



〒049-5722 北海道虻田郡洞爺湖町清水336番地 Phone. 0142-73-1111 (代表)
336 Shimizu, Toyako-cho, Abuta-gun, Hokkaido 049-5722 Japan

〈ご予約・お問い合わせ〉 FOR RESERVATIONS & INQUIRIES

☎0570-056-510 (受付時間9:00~18:00)

※このパンフレットに掲載されている写真はすべてイメージです。

IMAGE IS FOR ILLUSTRATION PURPOSES.



www.windsor-hotels.co.jp